

La Direcció General de Comerç del Departament de Comerç, Turisme i Consum de la Generalitat de Catalunya no subscriu necessàriament les opinions expressades per l'autor/a d'aquest estudi.

HONGRIA

XARXES I COMUNICACIONS

ABRIL DEL 2005

REALITZAT PER GABRIEL RIUS ALFÉREZ

BECARI DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA, CPN COPCA BUDAPEST

ÍNDEX

1. INTRODUCCIÓ AL PAÍS	3
2. DADES ECONÒMIQUES IMPORTANTS	5
3. PERCEPCIÓ DEL MERCAT SOBRE ELS PRODUCTES CATALANS I ESPANYOLS	8
4. DIFICULTATS D'ACCÉS AL MERCAT	9
5. OPORTUNITATS	10
6. COMERÇ AMB CATALUNYA I ESPANYA DELS PRODUCTES OBJECTE D'ESTUDI	11
7. CARACTERÍSTIQUES I TENDÈNCIES ACTUALS DEL MERCAT DE XARXES I COMUNICACIONS	14
8. EMPRESES ENTREVISTADES	16
9. FIRA MAGYARREGULA	27
10. EMPRESES ENTREVISTADES PARTICIPANTS A MAGYARREGULA	38
11. LLISTATS D'EMPRESES	46
a. Especialitzades en cables	46
b. Especialitzades en antenes i equips de ràdio i telecomunicacions	49
c. Especialitzades en racks, mòdems i connexions.....	51
12. LLISTAT DE DISTRIBUÏDORS D'ELECTRÒNICA A HONGRIA.....	53
13. PRINCIPALS EMPRESES ESTABLERTES A HONGRIA AMB POSSIBLE INTERÈS PELS PRODUCTES OBJECTE D'ESTUDI (demandar a cdocum.ctc@gencat.net)	58
14. FIRES DELS PRODUCTES OBJECTES D'ESTUDI	61
15. ASSOCIACIONS EMPRESARIALS.....	62
16. PUBLICACIONS DEL SECTOR	63
17. FONTS D'INFORMACIÓ	64
18. CONCLUSIONS.....	65

1. INTRODUCCIÓ AL PAÍS

1.1 Dades generals:

Nom: República d'Hongria

Superfície: 93.030 km²

Fronteres: Hongria és fronterera amb 7 països: al nord amb Eslovàquia i Ucraïna, a l'oest amb Àustria i Eslovènia, al sud amb Sèrbia i Croàcia i a l'est amb Romania.



Capital: Budapest

Principals ciutats: (5 primeres) (nre. d'habitants)

Budapest	1.820.000
Debrecen	211.000
Miskolc	184.000
Szeged	168.000
Pécs	162.000
Győr	129.000

1.2 Dades demogràfiques:

Població total: 10.096.000 (desembre del 2004)

-per edats: (1 de gener del 2004)

0 - 14 anys: 15,9%

15 - 69 anys: 63,1%

més de 60 anys: 21,0%

-per sexe: (1 de gener del 2004)

Homes: 4.795.600 (47,50%)

Dones: 5.300.400 (52,50%)

Densitat demogràfica: 108,5 habitants per km²

Població activa: 4.166.400 (41% de la població total)

Població ocupada: 3.921.900 (39% de la població total)

Taxa d'atur: 5,9% (2003)

Esperança de vida: (2003)

- Homes: 68,29 anys

- Dones: 76,43 anys

Taxa de creixement: - 4,10 (gener del 2004)

2. DADES ECONÒMIQUES IMPORTANTS

2.1 Moneda

La moneda oficial és el forint (HUF), des del 2001 totalment convertible.

Canvi actual (11-03-2005):

1 EUR = 246,110 HUF

1 USD = 189,783 HUF

2.2 PIB

	2001	2002	2003	2004
Creixement real del PIB (%):	4,2%	3,3%	2,9%	4%

Estructura del PIB:

▪ Agricultura:	3,4%
▪ Indústria i construcció:	30,6%
▪ Comerç i altres serveis:	66,0%

Estructura de població ocupada (2003):

▪ Agricultura:	5,5%
▪ Indústria i Construcció:	33,3%
▪ Serveis:	58,8%

2.3 Estructura del comerç

Principals països proveïdors d'Hongria 2003 (milers USD):

1. Alemanya	11.682.852
2. Itàlia	3.369.495
3. Xina	3.298.076
4. Àustria	2.988.723
5. Rússia	2.957.330
6. França	2.288.075
7. Japó	2.016.972
8. EUA	1.530.538
9. Polònia	1.322.150
10. Regne Unit	1.292.613
Espanya	918.856

Principals països clients d'Hongria 2003 (milers USD):

1) Alemanya	14.596.022
2) Àustria	3.487.804
3) Itàlia	2.498.062
4) França	2.473.069
7) Regne Unit	1.970.641
8) Holanda	1.766.034
9) Suècia	1.397.794
10)EUA	1.349.112
Espanya	1.115.112

Importacions d'Espanya provinents d'Hongria pels 10 primers capítols aranzelarís ordenats per valor:

	Valor (milers €)	Nre. Ops.
84. Reactores nucleares, calderas, máquinas	543.822	6.509
85. Máquinas y aparatos eléctricos	502.290	14.035
87. Vehículos automóviles y tractores	46.691	6.379
40. Caucho y sus manufacturas	28.923	3.031
02. Carne y despojos comestibles	25.692	435
76. Aluminio y sus manufacturas	19.598	626
39. Materias plásticas y sus manufacturas	16.759	1.578
29. Productos químicos orgánicos	15.256	232
90. Instrumentos y aparatos de óptica	13.638	923
30. Productos farmacéuticos	11.930	57

Exportacions a Hongria provinents d'Espanya pels 10 primers capítols aranzelarís ordenats per valor:

	Valor (milers €)	Nre. Ops.
87. Vehículos Automóviles, tractores	236.348	5.527
85. Máquinas y aparatos eléctricos	135.150	4.675
84. Reactores nucleares, calderas y maquinas	72.803	4.170
39. Materias plásticas y sus manufacturas	28.218	2.368
08. Frutas y frutos comestibles	27.580	2.420
69. Productos cerámicos	20.380	3.377
62. Prendas y complementos de vestir	16.914	994
73. Manufacturas de fundición	15.916	1.474
61. Prendas y complementos de vestir de punto	15.025	868
90. Instrumentos y aparatos de óptica	12.730	729

Exportacions a Hongria des de Catalunya (2004):

Pes	Valor (milers €)	Núm. Ops.
52.530	316.867	16.161

Importacions de Catalunya provinents d'Hongria:

Pes	Valor (milers €)	Núm. Ops.
56.532	445.759	8.737

3. PERCEPCIÓ DEL MERCAT SOBRE ELS PRODUCTES CATALANS I ESPANYOLS

Malauradament, els productes objecte de l'estudi fabricats a Catalunya i Espanya, en general, no són gaire coneguts. Pràcticament tots els productes que es compren avui en dia provenen d'Alemanya, Àustria, EUA o Àsia, entre d'altres. Fins i tot es donen casos en què els fabricants, els representants, els importadors o els distribuïdors locals compren producte català a través d'empreses alemanyes sense saber-ho i a un preu un 30% més car.

4. DIFICULTATS D'ACCÉS AL MERCAT

Hi ha diversos factors que dificulten l'entrada de producte català o espanyol al mercat hongarès:

- Competència: països geogràficament més propers (Àustria, Alemanya, Itàlia) o països amb una reputació més alta pel que fa a aquest tipus de productes (Alemanya, EUA, Japó) tenen un clar avantatge. Si a això, li afegim l'existència d'una indústria local, tradicionalment especialitzada en electrònica, aquest factor encara pren més importància.
- Preu: el preu, en la majoria de casos, suposa un factor decisiu alhora de fer una compra, tant per a la indústria local hongaresa, com per a les multinacionals establertes al país. Sobretot pel que fa als productes més estandarditzats s'ha d'entrar a competir amb Àsia i els països veïns com ara Eslovàquia, Romania, Croàcia, a on els costos laborals i productius estan molt per sota dels catalans. Per tant, es pot dir que encara es tracta d'un mercat molt sensible pel que fa a preus.
- Desconeixement del producte català/espanyol: l'alt grau de desconeixement de la indústria catalana/espanyola fa que a l'hora de prendre les decisions de compra, les empreses no tinguin en compte els productes de les empreses catalanes/espanyoles i decideixin comprar a altres mercats amb més reputació, sobretot l'alemany.
- Barreres aranzelàries: han deixat de ser un problema des de la incorporació del país a la UE, ja que s'han reduït parcialment o totalment. No calen llicències d'importació. Tan sols cal destacar que l'impost sobre el valor afegit o AFA com es coneix a Hongria, és del 25%.
- Normatives tècniques: pràcticament estan harmonitzades amb les de la UE, per tant, tampoc no suposen cap obstacle. En tot cas, l'organisme encarregat de dur a terme les certificacions, en el cas que sigui necessari, és el MEEI, MAGYAR ELEKTROTECHNIKAI ELLENÖRZŐ INTÉZET KFT., el qual es pot visitar a través d'Internet si s'accedeix a www.meei.hu. Normalment sol ser l'importador qui duu a terme aquests tràmits.

5. OPORTUNITATS

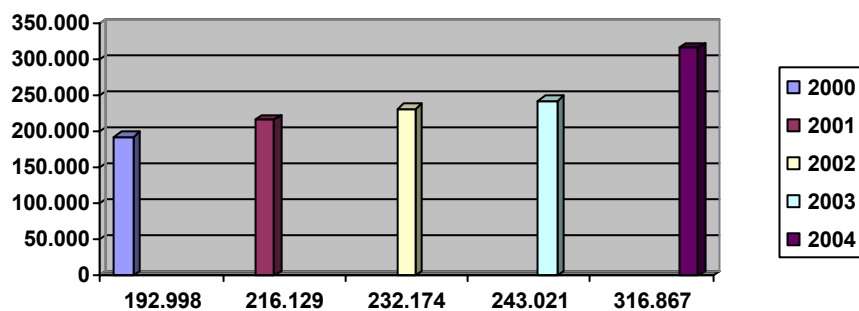
Moltes de les multinacionals més grans que actualment tenen representació a Hongria en forma de plantes productives, fet que representa un altíssim consum de material elèctric de tota mena. Tot i que en molts casos, les decisions de compra estan centralitzades, s'han donat casos en què algunes empreses catalanes han aconseguit tenir accés i, per tant, vendre els seus productes, a través de representants hongaresos que disposen de contactes a les mateixes multinacionals. L'entrada a aquestes multinacionals, però, va lligada a la qualitat i als preus oferts. En alguns casos, tal i com hem insistit anteriorment, es dona el cas que aquestes empreses estan comprant subministraments a preus més elevats que els dels productes catalans i espanyols.

D'altra banda, la conclusió que es pot extreure de totes les entrevistes que s'han dut a terme per realitzar aquest estudi, és que la majoria de les PIMES estan força obertes a establir relacions comercials (sempre i quan s'ofereixi un preu competitiu o una qualitat/innovació superior) o alguna mena d'associació. En molts casos, tenen el mercat local cobert i desitjarien iniciar relacions comercials a altres països, ja que creuen que poden oferir preus força competitius i atractius.

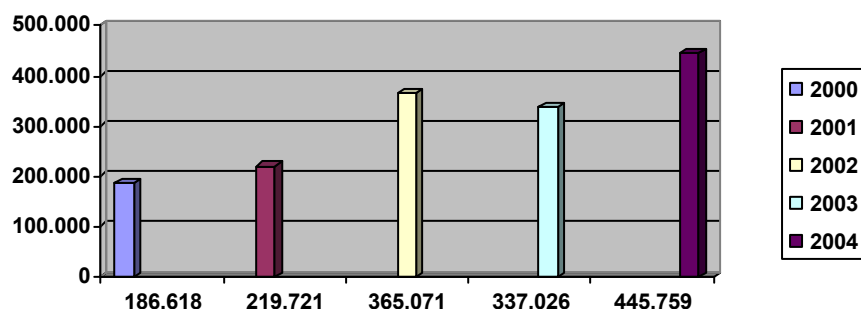
6. COMERÇ PROVINENT DE CATALUNYA I ESPANYA DELS PRODUCTES OBJECTE D'ESTUDI

6.1 Evolució del comerç entre Catalunya i Hongria

6.1.1 Evolució de les exportacions catalanes cap a Hongria:

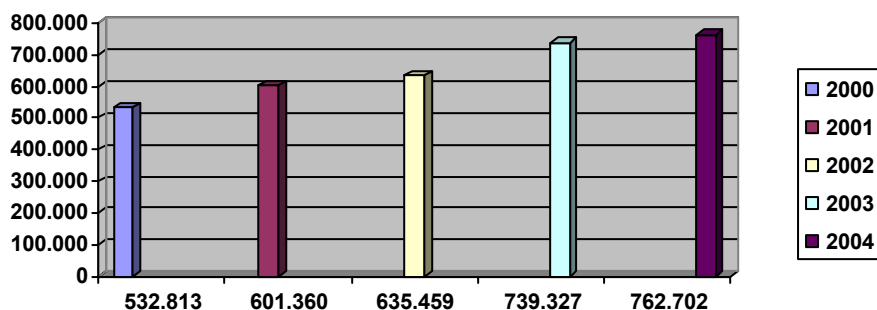


6.1.2 Evolució de les importacions catalanes provinents d'Hongria:

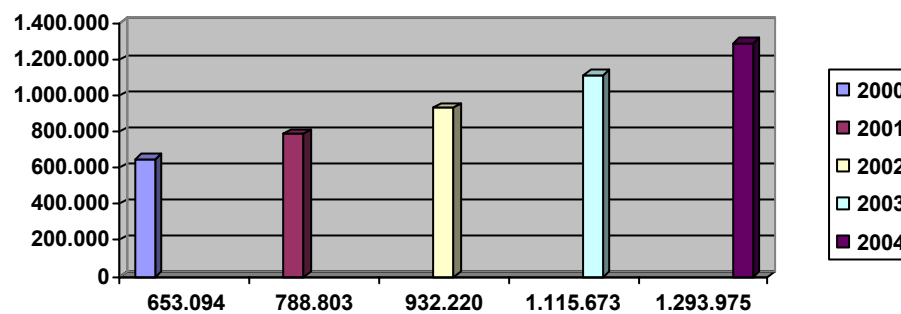


6.2 Evolució del comerç entre Espanya i Hongria

6.2.1 Evolució de les exportacions espanyoles cap a Hongria



6.2.2 Evolució de les importacions espanyoles provinents d'Hongria



6.3 Evolució de les exportacions i les importacions catalanes i espanyoles per als productes objectiu de l'estudi (milers €).

76129098: Depósitos, barriles, tambores, bidones, botes, cajas y recipientes simil., de aluminio, para cualquier materia (exc. gas comprimido o licuado), de capacidad < 50 l, n.c.o.p. (exc. envases tubulares flexibles o rígidos y recipientes de los tipos utilizados para aerosoles).

85252099: Aparatos emisores con aparato receptor incorporado, de radiotelefonía, radiotelegrafía, radiodifusión o televisión (exc. emisores de radiotelefonía o radiotelegrafía, destinados a aeronaves civiles de la subpartida 8525.20.10, así como de radiotelefonía celular teléfonos móviles).

85281291: Aparatos con un dispositivo de microprocesador con un módem incorporado para acceder a Internet y con una función de intercambio de información interactivo con capacidad para captar señales televisivas, adaptadores multimedia que desempeñan una función de comunicación.

852910: Antenas y reflectores de antena de cualquier tipo; partes apropiadas para su utilización con dichos artículos, n.c.o.p.

854470: Cables de fibras ópticas constituidos por fibras enfundadas individualmente, incl. con conductores eléctricos o piezas de conexión

90011090: Fibras ópticas, haces y cables de fibras ópticas (exc. cables constituidos por fibras ópticas enfundadas individualmente y cables conductores de imágenes).

(Milers €)	ESPANYA		CATALUNYA	
	Exportacions	Importacions	Exportacions	Importacions
Partides aranzelàries				
76129098	1	0	0	0
85252099	0	462	0	96
85281291	0	0	0	0
852910	0	1.967	0	0
854470	5	0	0	1
90011090	2	1	2	1

7. CARACTERÍSTIQUES I TENDÈNCIES ACTUALS DEL MERCAT DE XARXES I COMUNICACIONS

7.1 Oferta

Hongria continua sent, al dia d'avui, un mercat on els preus juguen un factor molt important, sobretot per tots aquells productes que estan destinats a cobrir el mercat intern. En aquest sentit, els sous són relativament baixos en comparació dels costos de vida, això fa que una gran part de la població tingui molt poca o cap mena de capacitat d'estalvi. Així doncs, és força important que les empreses que vulguin començar a vendre al mercat hongarès tinguin la capacitat d'oferir preus competitius, sobretot per als productes estàndard. Amb relació a tots aquells productes que puguin introduir alguna novetat en el mercat de les comunicacions i de les xarxes, la situació canvia, ja que els preus deixen de tenir tanta importància tot i que s'ha de tenir en compte que unes certes tecnologies punta no tenen cabuda encara en un mercat que funciona a un ritme inferior al dels països de l'Europa occidental.

El mercat local, pel que fa als productes referents a l'estudi, està ben cobert tant per empreses locals, sobretot PIMES, i per empreses de capital estranger, sobretot provinents d'Alemanya, Àustria, EUA i el Japó.

Tracte a part mereixen les multinacionals establertes al país. Tot i que aquestes grans empreses també abasteixen el mercat local hongarès, el principal objectiu de les quals és proveir la resta de mercats europeus amb nivells adquisitius més elevats.

7.2 Demanda

La demanda de productes relacionats amb la creació de xarxes segueix força paral·lelisme amb el creixement econòmic del país. Mentre es mostri una certa solidesa en la seva evolució econòmica i, per tant, una certa confiança a nivell inversor, la creació de noves empreses, la modernització de les antigues i el creixement de les consolidades, garantirà un augment en la demanda dels components per a la creació de les xarxes informàtiques i de telecomunicacions.

Quant al sector de les comunicacions, el país està pràcticament controlat per capital estranger a causa de les privatitzacions sofertes a partir del 2001, any en què es va liberalitzar el sector. Aquestes empreses són les que tenen una major demanda pel que fa als productes relacionats amb les comunicacions. És el cas de Matáv, la principal proveïdora de serveis de telefonia fixa estatal, que ara és propietat majoritàriament de Deutsche Telekom. La demanda dels serveis de telefonia mòbil ha seguit una tendència força creixent i l'any 2002, la quota d'abonats a serveis de telefonia mòbil superava ja el 65% mentre que el 1998 aquesta xifra era del 10%. El mercat hongarès de telefonia mòbil està participat actualment per T-Mobile, Pannon GSM i Vodafone.

Matáv, Tele-2, Invitel estan participant actualment en la telefonia fixa, tot i que fins a l'any 2003, la telefonia fixa estava dominada únicament i exclusivament per Matáv.

D'altra banda, també s'estan oferint avui en dia serveis d'ADSL i ISDN tal com s'ofereix als països de l'Europa occidental, tot i que la seva expansió no és gaire gran i només es pot gaudir d'aquests serveis a les zones més cèntriques del país. Les empreses que ofereixen aquests serveis són bàsicament Matáv (a través d'Axelero), Invitel, Keystone, Interware...

Com en el cas anterior, l'evolució de l'economia hongaresa és un factor important que influeix en el creixement del sector, i mentre les expectatives del país siguin positives, com ho són en l'actualitat, la demanda continuarà evolucionant en el mateix sentit.

8. EMPRESSES ENTREVISTADES per més informació cdocum.ctc@gencat.net

Empresa 1

Activitat:

és una branca comercial i tècnica tant per al mercat nacional hongarès com per als mercats veïns de l'empresa catalana dedicada a la fabricació d'equips electrònics.

Empreses representades:

L'empresa representada és i els productes que comercialitzen són bàsicament UPS.

Clients:

Actualment estan venent a grans fabricants multinacionals que tenen filials establertes al país. Per als productes objectius del nostre estudi, el llistat d'empreses que hi podrien tenir algun interès són les següents: VA TECH ELIN EBG VECO Kft, MILE, MOL-CSOPORT, MÜSZERTECHNIKA COMPUTER Rt., VIDEOTON Holding Rt., TYCO Electronics, ALCOA FUJIKURA LTD., SANMINA-SCI, ZOLLNER, PROFON INFORMATIKAI Kft., IBM, ELEKTRO PROFI, ELEKTRO KELENFÖLD, EL&ME.

A més, Salicru-H, S.L. té o ha tingut relació amb importants empreses com ara Nokia, Siemens, Suzuki, etc.

Altres empreses que també podrien tenir interès en productes catalans com ara BOSCH, FLEXTRONICH, NIPPON DENSO, ELECTROLUX, SONY, PHILIPS, SANMINA-SCI i SAMSUNG, entre altres.

Oportunitats:

El senyor ... està convençut que les empreses catalanes tenen molt a fer i oferir a les empreses hongareses o a les multinacionals que estan establertes al país. Segons ell, en moltes ocasions, el mer desconeixement dels productes catalans fa que les grans multinacionals estiguin comprant a Alemanya o França, quan de fet, estan comprant producte català sense saber-ho a un preu molt més elevat.

Producte català:

El producte català és, en general, encara desconegut per a moltes empreses i això fa que, tal com hem dit abans, moltes empreses estiguin comprant a altres països sense saber que els productes que compren provenen de Catalunya.

De totes maneres, cada vegada hi ha més competència, sobretot provinent dels països veïns, la qual podria treure mercat a les empreses catalanes.

Tendències actuals del mercat:

El senyor ... creu que Hongria és i continuarà sent atractiva en el futur. Segons ell, els hongaresos tenen una major i millor formació professional que els països veïns, fet que suposa un factor de gran pes a l'hora d'invertir en un país; encara que hagin deixat de ser competitius en molts altres aspectes en comparació dels països veïns.

BESTOF Kft.

Adreça: H-1029 Budapest
Arany János u. 9/b
Tel.: (+36) (1) 391-6990
Mòbil: (+36) (30) 940-0416
Fax: (+36) (1) 398-7340
A/e: a.toth@bestofkft.com
Web: www.bestofkft.com

Activitat:

Es tracta d'una PIME d'enginyeria que es dedica a tot el que fa referència a cables, la motorització de rotllos de cables, la instal·lació de guies per a cablejat i tubs, imants per separar metalls i per a aplicacions industrials.

També són representants.

Empreses representades:

Les empreses representades són:

- Delachaux: fabriquen sistemes d'enrotllament de cablejats, cables, imants per separar ferralla i detectors de metalls.
- Safety Through Power: són fabricants de sistemes magnètics per a aplicacions industrials.
- Comes: fabricants de bobines per enrotllar cables.

Origen de les empreses representades:

Les empreses que representa actualment són d'origen francès i italià.

Clients:

Són bàsicament indústries. A més d'Hongria, també estan venent a un gran nombre de països del sud-est d'Europa com són Eslovàquia, Romania, Croàcia o Sèrbia.

Oportunitats:

Estan buscant proveïdors per poder començar la comercialització de cables per poder oferir un servei totalment integrat. Per això, varen mostrar un gran interès en rebre, per part de Secartys, els llistats de fabricants de cables que hi ha associats i posar-se en contacte amb ells per veure si hi hauria la possibilitat d'iniciar relacions. El preu, naturalment, ha de ser molt competitiu.

També tenen interès a iniciar el negoci amb productes de radiocontrol i volen que se'ls proporcioni informació sobre els fabricants d'aquests tipus de productes.

Producte català:

Han tingut contactes amb empreses espanyoles en el passat, tot i que molt esporàdiques. No van voler donar el nom.

Exigències vers els seus proveïdors:

Per a ells és molt important que es compleixin els terminis de lliurament acordats. D'altra banda, també exigeixen preus competitiu per als productes.

Tendències actuals del mercat:

La tendència actual, com a mínim pel que fa al mercat que tracta Bestof, és creixent. De totes maneres, el senyor Tóth creu que per a Hongria, el repte més important és adaptar-se a la globalització i creu que així serà; tal com es varen adaptar després de la caiguda del mur de Berlín.

T-NETWORK

Adreça: H-1142 Budapest
Ungvár u. 64-66
Tel.: (+36) (1) 460-9007
Mòbil: (+36) (20) 934-0051
Fax: (+36) (1) 460-9001

A/e: fbartha@tnetwork.hu
Web: www.tnetwork.hu

Activitat:

Es dediquen a la instal·lació de xarxes wireless i a la instal·lació d'antenes, també són distribuïdors de sistemes UPS. L'altra activitat a la qual es dediquen és al muntatge de sales d'aïllament i absorció de radiacions.

Tenen una altra empresa del mateix grup que es dedica a oferir serveis i productes de telecomunicacions per als serveis d'intel·ligència.

Empreses representades:

No representen cap empresa. Ells són fabricants de petits aparells de guies d'ones passius, cambres aïllants, caixes protectores i UPS.

Compren la majoria de material a Àsia a uns preus molt baixos, per aquest motiu mostrava un cert escepticisme a la incorporació de productes catalans.

Alguns connectors els compren a Alemanya.

Clients:

El seu principal client és Pannon GSM, una de les principals operadores de telefonia mòbil del país. També són clients seus Antenna Hungaria i Vodafone puntualment.

Oportunitats:

Creuen que si es tracta d'iniciar relacions bilaterals amb empreses catalanes, hi pot haver alguna oportunitat. Tot i això, es va deixar molt clar que el preu era un factor més que decisiu a l'hora d'iniciar aquestes relacions.

D'altra banda, es va insistir en el fet que si alguna empresa catalana pot oferir solucions i novetats que puguin interessar els teleoperadors, estan oberts a escoltar.

Per la seva banda, volen tenir l'oportunitat de poder oferir alguns dels seus productes al mercat català/espanyol com seria l'aïllament de cambres, oficines i habitatges de les radiacions produïdes per les

centrals emissores. Creuen que els seus preus poden ser interessants per a les empreses catalanes i ofereixen serveis *in situ*.

Volen que Secartys els envii un CD amb la relació d'empreses associades per tal de poder-les analitzar més detalladament. També tenen interès en aquelles empreses que els puguin oferir radioenllaços, EMC's per a l'aïllament de cambres, caixes de protecció tipus Racks i fabricants d'antenes.

Producte català:

Mai no han comprat productes catalans, però segons em va comentar el senyor Bartha, va tractar una vegada amb empreses espanyoles i va quedar una mica decebut, ja que no varen mostrar gens d'interès a poder iniciar relacions bilaterals amb T-network.

Exigències vers els seus proveïdors:

Bàsicament el preu per a aquells productes estàndard i innovació per als productes relacionats amb la telefonia mòbil.

Tendències actuals del mercat:

La competència que tenen és creixent i ferotge. Creuen que si volen continuar creixent han de buscar altres negocis i mercats, com ara l'aïllament d'edificis.

AMTEST-TM Kft.

Adreça: H-1184 Budapest
József u. 29
Tel.: (+36) (1) 297-5724
Mòbil: (+36) (30) 552 7179
Fax: (+36) (1) 297-5725

A/e: m-c@vnet.hu
Web: www.mistral-contact.hu

Activitat:

Es tracta d'una PIME dedicada a la representació d'empreses dedicades a la fabricació de productes per a l'automatització de processos i a la creació de sistemes de control. En el cas de TIRA, una de les empreses representades, també s'encarreguen de fer el manteniment i les reparacions dels seus productes tot i que no d'una manera directa, sinó que l'empresa envia els seus tècnics.

Empreses representades:

Les empreses representades són:

- Tinsley
- Symmetricom
- Weinschel
- Quadtech
- Tegam
- IET
- Measurements International
- Radian
- AH
- Gems

Origen de les empreses representades:

Les empreses que representa actualment són d'origen suís, anglès, nord-americà i canadenc.

Clients:

Són bàsicament indústries, laboratoris de calibratge, empreses químiques i farmacèutiques, universitats. A més, segons va comentar el senyor Csombordi, els seus productes tenen aplicació en altres camps com el de l'energia solar, telecomunicacions, radiofreqüències, etc. A més d'Hongria, també estan venent a Eslovènia i Romania.

Oportunitats:

De moment, no tenen un interès especial a ampliar la seva gamma de producte. Però el que sí que tenen molt clar, és que si una empresa catalana els ofereix productes semblants a un preu més competitiu, no tindran cap mena de problema a incloure-la en la seva gamma. Volen rebre catàleg de SECARTYS.

Producte català:

Actualment estan venent productes a una empresa espanyola establerta a Hongria, tot i que no es va proporcionar el nom i aquest és l'únic contacte que han tingut amb empreses d'origen espanyol. Tenen un desconeixement total pel que fa al producte fabricat a Catalunya.

Exigències vers els seus proveïdors:

El primer factor és la qualitat, seguit d'uns preus competitius i els terminis de lliurament, tot i que aquest últim factor depèn molt del producte.

Tendències actuals del mercat:

Pel que fa a l'empresa, el mercat està creixent de mica en mica des del 2003, tot i que el senyor Csombordi no té prou experiència com per fer una valoració global, ja que la seva empresa funciona des de fa relativament poc, ja que va començar la seva activitat el 2002. Tot i això, va comentar que des de la incorporació a la UE el comerç els és molt més fàcil i les tarifes han desaparegut. De totes maneres, no tot els és positiu, ja que aquesta incorporació també ha estat positiva per la seva competència, que prové bàsicament d'Alemanya.

Comfort-NETshare Ltd.

Adreça: H-1139 Budapest
Teve u. 41
Tel.: (+36) (1) 239-5373
Fax: (+36) (1) 239-5374

A/e: comfort@comfort.hu
Web: www.comfort.hu

Activitat:

Es tracta d'una PIME representant, distribuïdora i instal·ladora d'empreses especialitzades en productes destinats a la creació de xarxes informàtiques, sigui a petita escala en la creació de xarxes per a oficines, com a gran escala com, per exemple, la creació de xarxes per als pagaments amb targetes de crèdit, etc. Això, inclou adaptadors d'ethernet, faxmòdems, mòdems, servidors, routers, connectors, etc.

A més, també creen programaris a mida per a les empreses i tenen un sistema patentat força innovador que estarien interessats a oferir a mercats occidentals, ja que per ara, aquesta tecnologia encara no té accés als mercats de l'Est.

Empreses representades:

Les empreses representades són:

- Lantronix: (www.lantronix.com)
- Patton: (www.patton.com)
- Avocent: (www.avocent.com)
- Equinox: (www.equinox.com)
- Decision: (www.decision.com.tw)
- PCI: (www.pci.co.uk)
- C-Com: (www.c-com.com.tw)
- Juzt: (www.juzt.com)
- Svec: (www.svec.com)
- Captaris: (www.captaris.com)
- Cirronet: (www.cirronet.com)
- Blast: (www.blast.com)
- Pacimage: (www.pacimage.com)
- Zyxel: (www.zyxel.com)
- Usr-emea: (www.usr-emea.com)
- Palm: (www.palm.com)

Origen de les empreses representades:

Les empreses que representa actualment provenen dels EUA i Taiwan.

Clients:

Els seus clients solen ser empreses que desitgen crear xarxes informàtiques, que tenen necessitat de tenir un programari específic, necessiten crear sistemes de protecció de dades, empreses de protecció al consumidor i altres grans empreses de telecomunicacions com són Pannon GSM, Deutsche Telekom, etc. A més d'Hongria, també estan venent a Romania, Croàcia, Sèrvia, Eslovènia.

Oportunitats:

Estan buscant *partners* constantment, però no es conformen amb qualsevol cosa. Actualment han establert relacions de col·laboració amb una empresa romanesa. Per tant, estarien interessats a iniciar relacions amb empreses catalanes sempre que aquestes empreses els ofereixin productes innovadors i de qualitat, pel que fa a preus, creuen que per a certs productes no serà difícil millorar els que tenen actualment, ja que els preus als que estan comprant alguns productes americans són força elevats. Varen fullejar el catàleg de SECARTYS i tenen interès a rebre el CD o el mateix catàleg amb els llistats d'empreses, ja que varen veure algunes coses interessants per al seu negoci.

Producte català:

En el passat varen tenir un proveïdor català de maquinari, però els elevats preus varen acabar amb la relació. En aquest sentit, la seva experiència no és gaire positiva, tot i que el seu coneixement vers el producte català per si mateix, és força elevat.

Exigències vers els seus proveïdors:

Segons va comentar el senyor Unyi, el més important per a ells és la qualitat seguida del preu. Tot i que depèn de si es tracta de productes especials o de productes estàndard, ja que per a aquests últims, el més important és el preu. En tercer lloc, el que més valoren és el suport tècnic i, finalment, la puntualitat en els lliuraments.

Tendències actuals del mercat:

El senyor Unyi va ser força crític amb la política del govern i segons ell, una gran part de l'evolució del mercat es deu al partit que governa. Es va comentar que el govern actual ha frenat força el creixement del sector, però confia que si en les properes eleccions hi ha un canvi, el sector es tornarà a engegar una altra vegada.

La incorporació a la UE, per ara, no els ha donat gaires facilitats a nivell comercial, però sí a nivell burocràtic i pel que fa a l'eliminació o la reducció de barreres comercials, ja que ara els aranzels a pagar pels productes americans són força més baixos.

9. FIRA MAGYARREGULA 23/02/2005

Durant la realització de l'estudi es va creure convenient assistir a Magyarregula. Es tracta d'una fira anual i internacional del sector de l'automatització i control de maquinària i processos industrials que té lloc a Budapest. La propera fira s'organitzarà del 21-24 de febrer del 2006. A la fira hi varen participar prop de 120 expositors que es classificaren en diferents seccions segons la seva especialitat:

A (indústries):

- Química, farmacèutica i biotecnologia
- Gas i combustibles
- Processament d'hidrocarburs
- Metall
- Ciment i materials de construcció
- Alimentació i begudes
- Paper i pasta
- Mineria
- Energètica
- Proveïdors de gas, aigua, etc.
- Automòbil
- Electrònica
- Maquinària
- Mediambiental

B (productes):

- Sistemes de control de processos
- Sistemes de mesura
- Sistemes d'anàlisi
- Sistemes d'informació corporativa
- Sistemes de gestió de plantes
- Controladors
- Controladors electrònics
- Temporitzadors i seqüenciadors
- Controls pneumàtics
- Controls hidràulics
- Controladors electrònics senzills i de "multiloops"
- Controladors pneumàtics senzills i de "multiloops"
- Controladors hidràulics senzills i de "multiloops"

D (sistemes SCADA)

E (Xarxes de comunicació industrial)

F (Transmissors, sistemes de mesura i sensors):

- Variables magnètiques i elèctriques
- Variables geomètriques i mecàniques
- Variables tèrmiques
- Variables òptiques i radiacions nuclears i de raigs X

- Propietats físiques de materials
- Propietats biològiques de materials
- Identificadors d'imatge, patrons i veu
- Transmissors de senyals limitadors i mecanismes de monitorització
- Transmissors i equipament mesuradors pneumàtics
- Mecanismes per a processament de dades
- Processos i mecanismes d'anàlisi
- Sistemes i analitzadors de processos
- Òptica i optoelectrònica
- Instruments de laboratori
- Equipament de laboratori
- Mecanismes de mostratge, de marcatge de lot i accessoris per a analítiques
- Balances

H (Acotadors i controladors)

I (Microscopis, equipament per a tests i controls de qualitat)

J (Components, mòduls, generadors d'energia, intercanviadors d'engrenatges i accessoris)

K (programari)

L (serveis):

- Enginyeria
- Serveis Tècnics
- Manteniment i reparació
- Educació i formació
- Consultoria
- Publicacions i edicions per a professionals

Per cada una de les branques anteriors varen participar les empreses següents:

A.1 Chemical, pharmaceutical and biotechnological industry

ABACUS PLUS / ABB/ AKTIVIT / AQUA-TERRA LAB / ASCO / ATYS-CO / COM-FORTH / COMETRON / COMPONENT / CONTROFLEX / CONTRORG / D.E.Á.K. / D.I.-CONTROL / DRÄGER SAFETY / EL&ME / ENCOTRADE / ENDRESS+HAUSER / FGF / FRANCELAB / HACH ULTRA ANALYTICS / HEXIUM / HONEYWELL / IAR / LAPP AUSTRIA / LDS / MELTRADE AUTOMATIKA / MISTRAL-CONTACT / PHÖNIXBRV / PICTRON / ROBEX / SAMSON / SENSELEKTRO / SERVINTERN / SHIELD / S.I.& H. / SIGRIST PHOTOMETER / STAHL / TERVKER / TESTO / TIZZATESZT / TURCK / VF AUTOMATIKA / YOKOGAWA / ZELLWEGER ANALYTICS

A.2 Oil & gas industry

ABACUS PLUS / AGMÜSZK-2000 / ASCO / ATYS-CO / ÁEF / COM-FORTH / COMETRON / COMPONENT / CONTROFLEX / CONTRORG / D.E.Á.K. / DIAL-COMP / DRÄGER SAFETY / EL&ME / ENCOTRADE / FLOWELL / FRANCELAB / HONEYWELL / LAPP AUSTRIA / MELTRADE AUTOMATIKA / MMG WESZTA-T / MODUL TRANS / OMÜV / PHÖNIX-BRV / ROBEX / SIGRIST PHOTOMETER / STAHL / TERVKER / TURCK / WEIDMÜLLER / YOKOGAWA / ZELLWEGER ANALYTICS

A.3 Hydrocarbon processing industry

ABACUS PLUS / ABB / AGMÜSZK-2000 / ASCO / ATYS-CO / ÁEF / COMETRON / CONTROFLEX / CONTRORG / D.E.Á.K. / DRÄGER SAFETY / EL&ME / ENCOTRADE / FRANCELAB / MELTRADE AUTOMATIKA / MMG WESZTA-T / MODUL TRANS / PHOENIX CONTACT / PHÖNIXBRV / ROBEX / SAMSON / SIGRIST PHOTOMETER / STAHL / TERVKER / YOKOGAWA / ZELLWEGER ANALYTICS

A.4 Metal industry

ÁEF / COMETRON / CONTROFLEX / DUNAFERR FERROCONTROLL / FRANCELAB / HEXIUM / INTERTEST / MELTRADE AUTOMATIKA / PICTRON / SENSELEKTRO / ZELLWEGER ANALYTICS

A.5 Cement and construction material industry

COMETRON / CONTROFLEX / FRANCELAB / MELTRADE AUTOMATIKA / S.I.& H. / TESTO / ZELLWEGER ANALYTICS

A.6 Food and beverages industry

ABACUS PLUS / ABB / COMETRON / CONTROFLEX / DIAL-COMP / D.I.-CONTROL / ENCOTRADE / FGF / FRANCELAB / HEXIUM / MELTRADE AUTOMATIKA / ROBEX / SAIA-BURGESS / SAMSON / S.I.& H. / SIGRIST PHOTOMETER / STAHL / TERVKER / TESTO / YOKOGAWA / ZELLWEGER ANALYTICS

A.7 Pulp and paper industry

ABACUS PLUS / ASCO / COMETRON / D.E.Á.K. / EL&ME / ENCOTRADE / FGF / FRANCELAB / HACH ULTRA ANALYTICS / HONEYWELL / MELTRADE AUTOMATIKA / SAMSON / S.I. & H. / STAHL / TERVKER / YOKOGAWA / ZELLWEGER ANALYTICS

A.8 Mining industry

DRÄGER SAFETY / EL&ME / MELTRADE AUTOMATIKA / STAHL

A.9 Power generation

ABACUS PLUS / AGMÜSZK-2000 / AQUATERRA LAB / ÁEF / ASCO / ASG / CAE-PLAN / COM-FORTH / COMETRON / CONTRORG / D.E.Á.K. / D.I.-CONTROL / DRÄGER SAFETY / DUNAFERR FERROCONTROLL / EL&ME / ELAUT / ENCOTRADE / FGF / FRANCELAB / GAMMA DIGITAL / HACH ULTRA ANALYTICS / HONEYWELL / LDS / MAXICONT / MELTRADE AUTOMATIKA / MISTRAL-CONTACT / MMG WESZTA-T / PHÖNIX-BRV / SAIA-BURGESS / SAMSON / SERVINTERN / S.I. & H. / SIGRIST PHOTOMETER / SENSELEKTRO / STAHL / SWAN / TERVKER / WEIDMÜLLER / YOKOGAWA / ZELLWEGER ANALYTICS

A.10 Utilities providers

COMETRON / COMPTECH / DRÄGER SAFETY / FGF / MELTRADE AUTOMATIKA / SERVINTERN / SIGRIST PHOTOMETER / ROBEX / ZELLWEGER ANALYTICS

A.11 Automotive industry

AGMÜSZK-2000 / COMETRON / COM-FORTH / D.E.Á.K. / ENCOTRADE / FRANCELAB / IAR / INTERTEST / LDS / MELTRADE AUTOMATIKA / MISTRAL-CONTACT / PICTRON / PYRAMID AUTOMATIKA / SIGRIST PHOTOMETER / TERVKER / TESTO / TURCK / ZELLWEGER ANALYTICS

A.12 Electrical and electronic industry

2XS / AMTEST-TM / ATEST / BIBUS / BUDASENSOR / C+F / CAE-PLAN / COMETRON / CONTROFLEX / DATCON / DISTRELEC / EL&ME / ESSELTE / FRANCELAB / GAMMA DIGITAL / HEXIUM / HIRSCHMANN / IAR / IFM / LAPP AUSTRIA / LDS / MELTRADE AUTOMATIKA / MICROSENSOR / MISTRAL-CONTACT / MOELLER ELECTRIC / MMG WESZTA-T / MODUL TRANS / MST / NIVELCO / OKW / OMRON ELECTRONICS / OMÜV / OPTIKA / PEPPERL+FUCHS / PHOENIX MECANO / PICTRON / PIM / PYRAMID-AUTOMATIKA / RAPAS / ROHDE & SCHWARZ / SARGENT-CO / SERVINTERN / S.I. & H. / SICK / SIEMENS / SIGRIST PHOTOMETER / TELEKONT / TESTQUIP / TURCK / WEIDMÜLLER / ZELLWEGER ANALYTICS

A.13 Machinery industry

AGMÜSZK-2000 / ATYS-CO / ÁEF / BIBUS / CETA / COMETRON / CONTRORG / D.I.-CONTROL / ELAUT / FRANCELAB / HIRSCHMANN / HUNTECHNO / IAR / INTERTEST / KVALIX / LDS / MELTRADE AUTOMATIKA / PHOENIX CONTACT / PYRAMID AUTOMATIKA / SEBA DYNATRONIC / SICK / SIGRIST PHOTOMETER / TURCK / WEIDMÜLLER / ZELLWEGER ANALYTICS

A.14 Environmental industry

ABACUS PLUS / AKTIVIT / AQUA-TERRA LAB / BIBUS / COMETRON /
CONTROFLEX / CONTRORG / D.I.-CONTROL / ELAUT / ENDRESS+HAUSER /
HACH ULTRA ANALYTICS / KATALIN NOHSE / MELTRADE AUTOMATIKA /
SIGRIST PHOTOMETER / ROBEX / SAMSON / SPECTRIS COMPONENTS /
SWAN / TESTO / ZELLWEGER ANALYTICS

B Produkte

HONEYWELL / LDS

B.1 Process control systems

ABACUS PLUS / ABB / ADVANTECH / AQUATERRA LAB / ASCO / ATYS-CO /
BUDASENSOR / C+D AUTOMATIKA / COM-FORTH / COMPTECH /
CONTRORG / CONTROSYS / D.E.Á.K. / DIAL-COMP / DUNAFERR
FERROCONTROLL / EL&ME / ELAUT / EMERSON PROCESS / EVEREST /
FLOWELL / GAMMA DIGITAL / HUN-TECHNO / ICCS-GHM / MAXICONT /
MELTRADE AUTOMATIKA / MIKROPO / MMG WESZTA-T / NATIONAL
INSTRUMENTS HUNGARY / NIVELCO / PYRAMID AUTOMATIKA / SAIA-
BURGESS / SAMSON / SCHNEIDER ELECTRIC / SIEMENS / STAHL / TECTRA /
TELEKONT / TERVKER / WEIDMÜLLER / YOKOGAWA

B.2 Measurement systems

2XS / ADVANTECH / AKTIVIT / AMTEST-TM / AQUA-TERRA LAB / ATEST /
BUDASENSOR / C+D AUTOMATIKA / CETA / COMPONENT / D.E.Á.K. /
DATCON / DIAL-COMP / D.I.-CONTROL / DRÄGER SAFETY / DUNAFERR
FERROCONTROLL / EMERSON PROCESS / ENCOTRADE / ENDRESS+HAUSER
/ EVEREST / FGF / FLOWELL / GAMMA DIGITAL / HB MÉRNÖKI IRODA /
HEXIUM / IAR / INTERTEST / KATALIN NOHSE / KVALIX / LDS / MAXICONT /
MELTRADE AUTOMATIKA / MIR / MISTRAL-CONTACT / MMG WESZTA-T /
MST / NATIONAL INSTRUMENTS HUNGARY / PHÖNIX-BRV / PIM / PROMET /
Q-TECH / RAPAS / ROBEX / ROHDE & SCHWARZ / TISZATESZT / SHIELD / S.I.&
H. / SPECTRIS COMPONENTS / SWAN / TECTRA / TERVKER / TESTQUIP /
YOKOGAWA

B.3 Analyser systems

AKTIVIT / AQUA-TERRA LAB / COMETRON / CONTROFLEX / EL&ME /
EMERSON PROCESS / ENDRESS+HAUSER / FRANCELAB / HACH ULTRA
ANALYTICS / KATALIN NOHSE / LDS / MAXICONT / MELTRADE AUTOMATIKA
/ MIR / SIGRIST PHOTOMETER / SPECTRIS COMPONENTS / SWAN / TECTRA /
YOKOGAWA / ZELLWEGER ANALYTICS

B.4 Actuators

COMPONENT / D.E.Á.K. / DIAL-COMP / EL&ME / ELAUT / EMERSON
PROCESS / FGF / LDS / MELTRADE AUTOMATIKA / PHÖNIX-BRV / Q-TECH /
SAMSON / SHIELD / VF AUTOMATIKA

B.5 Corporate information systems

CONTROSYS / EMERSON PROCESS / MELTRADE AUTOMATIKA / MIKROPO /
YOKOGAWA

B.6 Plant management systems

COM-FORTH / CONTROSYS / EL&ME / HUN-TECHNO / MELTRADE
AUTOMATIKA / MIKROPO / PHOENIX CONTACT / PYRAMID AUTOMATIKA /
SAIA-BURGESS

C Controllers and single purpose closed loop controllers

C+D AUTOMATIKA / PYRAMID-AUTOMATIKA

C.1 Electric and electronic controllers

ABB / BIBUS / BUDASENSOR / CAE-PLAN / CONTRORG / DIAL-COMP /
EL&ME / GAMMA DIGITAL / HUN-TECHNO / IFM / KVALIX / LDS / MELTRADE
AUTOMATIKA / MOELLER ELECTRIC / MST / OMRON ELECTRONICS / OMÜV
/ PYRAMID AUTOMATIKA / Q-TECH / SAIABURGESS / SARGENT-CO /
SCHNEIDER ELECTRIC / SIEMENS / TERVKER / VF AUTOMATIKA /
WEIDMÜLLER

C.2 Timers and sequencers

FINDER / KVALIX / MELTRADE AUTOMATIKA / MOELLER ELECTRIC / OMRON
ELECTRONICS / PHOENIX CONTACT / Q-TECH / SAIA-BURGESS /
SCHNEIDER ELECTRIC

C.3 Pneumatic controls

ASCO / BIBUS / CAE-PLAN / EL&ME / FGF / TURCK

C.4 Hydraulic controls

BIBUS / CAE-PLAN / LDS

C.5 Electronic single and multiloop controllers

ASCO / DIAL-COMP / D.I.-CONTROL / EL&ME / LDS / MELTRADE
AUTOMATIKA / NIVELCO / OMRON ELECTRONICS / TELEKONT

C.6 Pneumatic single and multiloop controllers

ASCO / ASG / BIBUS / COMPONENT / EL&ME / ELAUT / SAMSON

C.7 Hidraulikus szabályzók

LDS

D SCADA systems

ADVANTECH / ATYS-CO / BUDASENSOR / COM-FORTH / CONTROSYS /
EL&ME / ENDRESS+HAUSER / ICCS-GHM / MELTRADE AUTOMATIKA / MMG
WESZTA-T / NATIONAL INSTRUMENTS HUNGARY / OMRON ELECTRONICS /
PHOENIX CONTACT / PYRAMID AUTOMATIKA / SCHNEIDER ELECTRIC /
SIEMENS / STAHL / YOKOGAWA

E Industrial communications networks

ADVANTECH / AMTEST-TM / ATYS-CO / BUDASENSOR / COM-FORTH /
EL&ME / GAMMA DIGITAL / HEXIUM / ICCS-GHM / IFM / MELTRADE
AUTOMATIKA / NATIONAL INSTRUMENTS HUNGARY / PHOENIX CONTACT /
PYRAMID AUTOMATIKA / SAIA-BURGESS / SCHNEIDER ELECTRIC / S.I. & H. /
SIEMENS / TELEKONT

F Sensors, measurement systems, transmitters for

C+D AUTOMATIKA / COMETRON / HACH ULTRA ANALYTICS / KVALIX /
MAXICONT / PEPPERL+FUCHS / PLT / PYRAMID-AUTOMATIKA / SARGENT-
CO. / SCHNEIDER ELECTRIC / SIEMENS / YOKOGAWA / ZELLWEGER
ANALYTICS

F.1 Electric and magnetic variables

AGMÜSZK-2000 / AMTEST-TM / BUDASENSOR / C+D AUTOMATIKA /
CONTROFLEX / DATCON / EL&ME / ELAUT / FLOWELL / IAR /
MISTRALCONTACT / MMG WESZTA-T / NIVELCO / OPTIKA / PHÖNIX-BRV /
PIM / ROHDE & SCHWARZ / TISZATESZT / SERVINTERN / TECTRA / TERVKER /
TESTQUIP / VF AUTOMATIKA

F.2 Mechanical and geometric variables

BUDASENSOR / HB MÉRNÖKI IRODA / IAR / INTERTEST / KVALIX / MEDIÁN
L+G / MMG WESZTA-T / PHÖNIX-BRV / PIM / Q-TECH / TECTRA

F.3 Thermal variables

ABACUS PLUS / AMTEST-TM / AQUA-TERRA LAB / BUDASENSOR / C+D
AUTOMATIKA / COMPONENT / CONTROFLEX / CONTRORG / D.I.-
CONTROL / DATCON / DIAL-COMP / DUNAFERR FERROCONTROLL /
EL&ME / ELAUT / EMERSON PROCESS / ENCOTRADE / ENDRESS+HAUSER /
FLOWELL / HEXIUM / IAR / IFM / MICROSENSOR / MIR / MISTRAL-CONTACT
/ NIVELCO / OMÜV / PHOENIX CONTACT / SARGENT- CO / SENSELEKTRO /
SERVINTERN / SHIELD / SPECTRIS COMPONENTS / TECTRA / TESTQUIP /
TISZATESZT

F.4 Optical variables, nuclear and x-ray radiation

BUDASENSOR / DUNAFERR FERROCONTROLL / ENDRESS+HAUSER / HEXIUM
/ INTERTEST / MIR / OPTIKA / ROHDE & SCHWARZ / SARGENT-CO

F.5 Physical properties of materials

ÁEF / INTERTEST / MIR / SENSELEKTRO / TECTRA

F.6 Biological properties of material

2xS / AKTIVIT / AQUA-TERRA Lab / COMETRON / CONTROFLEX / DRÄGER
SAFETY / FLOWELL / HACH ULTRA ANALYTICS / KATALIN NOHSE / MIR /
MSA-AUER / ZELLWEGER ANALYTICS

F.7 Image, pattern and voice recognition

HEXIUM / IFM / KVALIX / NATIONAL INSTRUMENTS HUNGARY / OMRON
ELECTRONICS / PICTRON / SICK / TURCK

F.8 Limit signal transmitter and monitoring devices

AQUA-TERRA LAB / C+D AUTOMATIKA / DIAL-COMP / EL&ME / ELAUT /
HOELLER ELECTRONIC / IFM / MICROSENSOR / MIR / OMÜV / PHOENIX
CONTACT / PHÖNIX-BRV / PIM / SAIA-BURGESS / SARGENT-CO / TURCK

F.9 Pneumatic measurement equipment and transmitters

CETA / COMPONENT / EL&ME / ELAUT / FLOWELL / INTERTEST /
MICROSENSOR

F.10 Devices for data processing

AQUA-TERRA LAB / BUDASENSOR / CONTROFLEX / GAMMA DIGITAL / IAR
/ IFM / PYRAMID-AUTOMATIKA

G Analytical devices and procedures

C+D AUTOMATIKA / COMETRON / HACH ULTRA ANALYTICS / SIGRIST
PHOTOMETER / ZELLWEGER ANALYTICS

G.1 Process analysers and systems

2XS / AKTIVIT / AQUA-TERRA LAB / COMETRON / CONTROFLEX / EL&ME /
EMERSON PROCESS / HACH ULTRA ANALYTICS / KATALIN NOHSE /
MAXICONT / MIR / SIGRIST PHOTOMETER / SWAN / TECTRA / YOKOGAWA
/ ZELLWEGER ANALYTICS

G.2 Optics and opto-electronics

AQUA-TERRA LAB / EVEREST / FRANCELAB / HEXIUM / HOELLER
ELECTRONIC / IFM / KATALIN NOHSE / MICROSENSOR / OPTIKA /
PEPPERL+FUCHS / Q-TECH / SICK / TURCK

G.3 Laboratory instrumentation

AKTIVIT / AQUA-TERRA LAB / CONTROFLEX / FRANCELAB / FRITSCH /
INTERTEST / KATALIN NOHSE / OKW / SERVINTERN / TECTRA

G.4 Laboratory equipment

AKTIVIT / AMTEST-TM / AQUA-TERRA LAB / ESSELTE / FRANCELAB / HOELLER
ELECTRONIC / IAR / KATALIN NOHSE / MICROSENSOR / MISTRAL-CONTACT
/ OKW / SENSELEKTRO / SERVINTERN

G.5 Sampling devices, batching equipment and accessories for analytics

AQUA-TERRA LAB / BUDASENSOR / COMETRON / COMPONENT /
CONTROFLEX / EL&ME / ENDRESS+HAUSER / EVEREST / HACH ULTRA
ANALYTICS / KATALIN NOHSE / MAXICONT / MIR / OKW / ROBEX / SIGRIST
PHOTOMETER / ZELLWEGER ANALYTICS

G.6 Balances

AKTIVIT / AQUA-TERRA LAB / DUNAFERR FERROCONTROLL / HB MÉRNÖKI
IRODA / KVALIX / SENSELEKTRO

H Drivers, final control elements (actuators)

ABB / ASG / ELAUT / FGF / LDS / MELTRADE AUTOMATIKA / MOELLER

ELECTRIC / NATIONAL INSTRUMENTS HUNGARY / OMRON ELECTRONICS /
 PYRAMID AUTOMATIKA / Q-TECH / SCHNEIDER ELECTRIC / SIEMENS /
 TERVKER / VF AUTOMATIKA

I Quality assurances, test equipment, microscopes

AGMÜSZK-2000 / AMTEST-TM / AQUA-TERRA LAB / ATEST / C+D
 AUTOMATIKA / CETA / EVEREST / FRANCELAB / INTERTEST / LDS / MEDIÁN
 L+G / OPTIKA / PICTRON / SPECTRIS COMPONENTS / TESTQUIP

J Components, modules, power supplies, switchgear and accessories

AMTEST-TM / C+D AUTOMATIKA / C+F / DATCON / EL&ME / FINDER /
 HIRSCHMANN / HOELLER ELECTRONIC / LAPP AUSTRIA / MISTRAL-
 CONTACT / MOELLER ELECTRIC / OKW / PHOENIX CONTACT / PHOENIX
 MECANO / SARGENT-CO / SCHNEIDER ELECTRIC / SIEMENS / TERVKER

K Software

ATEST / BUDASENSOR / COM-FORTH / CONTROSYS / EL&ME / HB MÉRNÖKI
 IRODA / HEXIUM / HONEYWELL / HUN-TECHNO / ICCS-GHM / MELTRADE
 AUTOMATIKA / NATIONAL INSTRUMENTS HUNGARY / PIM / PYRAMID-
 AUTOMATIKA / SCHNEIDER ELECTRIC / SIEMENS / SPECTRIS COMPONENTS
 / YOKOGAWA

L Services

HONEYWELL / ICCS-GHM / SCHNEIDER ELECTRIC / YOKOGAWA

L.1 Engineering

ABACUS PLUS / AQUA-TERRA LAB / ATYS-CO / BIBUS / CAE-PLAN /
 CONTROFLEX / CONTROSYS / DUNAFERR FERROCONTROLL / EL&ME /
 EMERSON PROCESS / MIKROPO / PHOENIX MECANO / PYRAMID
 AUTOMATIKA / Q-TECH

L.2 Technical services

ÁEF / AGMÜSZK-2000 / AMTEST-TM / AQUATERRA LAB / ASG / ATEST /
 ATYS-CO / BIBUS / CONTROFLEX / CONTROSYS / EL&ME / EMERSON
 PROCESS / ENDRESS+HAUSER / FLOWELL / GAMMA DIGITAL / KALIBRA /
 LDS / MEDIÁN L+G / MELTRADE AUTOMATIKA / MIKROPO / NATIONAL
 INSTRUMENTS HUNGARY / PIM / SAIA-BURGESS / SWAN / TISZATESZT

L.3 Maintenance and repair

AGMÜSZK-2000 / AQUA-TERRA LAB / CAE-PLAN / COMETRON /
 CONTROFLEX / D.I.- CONTROL / DRÄGER SAFETY / DUNAFERR

FERROCONTROLL / EL&ME / EMERSON PROCESS / FLOWELL / KALIBRA /
LDS / MELTRADE AUTOMATIKA / PIM / SERVINTERN / SPECTRIS
COMPONENTS / TISZATESZT

L.4 Education and Training

ÁEF / ATEST / CONTROFLEX / CONTROSYS / EMERSON PROCESS / HUN-
TECHNO / LDS / MELTRADE AUTOMATIKA / NATIONAL INSTRUMENTS
HUNGARY / PIM / SWAN

L.5 Consulting

AQUA-TERRA LAB / ATEST / CONTROFLEX / CONTROSYS / DRÄGER SAFETY
/ EMERSON PROCESS / GAMMA DIGITAL / IFM / JÓZSA 2000 / MELTRADE
AUTOMATIKA / MODUL TRANS / SPECTRIS COMPONENTS

L.6 Professional literature, publishers

ADL KIADÓ / ELEKTRONET / GAZDASÁGI TÜKÖRKÉP / G-MENTOR
VEGYIPAR MAGAZIN / MUSZAKI MAGAZIN

A continuació, es detallen les entrevistes (més informació cdocum.ctc@gencat.net) que es varen dur a terme amb algunes de les empreses participants a la fira Magyarregula, les quals foren seleccionades per la seva afinitat als productes objectiu de l'estudi. Tots els entrevistats parlen anglès.

10. EMPRESAS ENTREVISTADAS PARTICIPANTS A MAGYAREGULA

TERVKER 2003

Adreça: H-1147 Budapest
Fűrész u. 106
Tel.: (+36) (1) 273-4600 / (+36) (1) 273-4676
Mòbil: (+36) (30) 207-4883
Fax: (+36) (1) 273-4601
Contacte: Vágvolgyi Eszter
Càrrec: Directora Comercial
A/e: vagvolgyie@tervker.hu
Web: www.tervker.hu

Activitat:

Tervker és una empresa representant i distribuïdora en exclusiva d'instruments de mesura i de cables, entre d'altres.

Empreses representades:

Les empreses representades són:

- **Krohne:** distribueixen el seus sistemes de mesura (<http://www.krohne-mar.com>)
- **Kerpen:** empresa fabricant de cables (<http://www.kerpen.com>)
- **Barksdale:** fabricant de sistemes de control (<http://www.barksdale.com>)
- **Intertec:** aquesta empresa està especialitzada en la fabricació de caixes protectores de fibra de vidre, etc. (<http://www.intertec.de>)
- **KIEPE Elektrik:** elaboren sistemes de detecció de metalls i interruptors d'emergència (no tenen pàgina web, però els productes es poden veure a la de Tervker)
- **Deyle:** són fabricants de guies per posar-hi cables. No tenen plana web però es pot consultar el seu producte a través de Tervker
- **UWT:** fabricants de mesuradors de nivells (<http://www.uwt.de>)

Origen de les empreses representades:

Pràcticament totes les empreses representades són d'Alemanya, ja que per a ells és una manera d'aprofitar la logística, d'aquesta manera poden reduir força els costos del transport.

Clients:

Els seus principals clients solen ser grans empreses que venen directament al consumidor final, centrals elèctriques, tèrmiques, etc.

Oportunitats:

Segons va comentar la senyora Vágvölgyi, actualment no tenen interès específic a introduir cap producte nou en la seva gamma, ja que els seus representats actuals, els ofereixen constantment nous productes, ja que són empreses que dediquen molt d'esforç a la innovació constant. Tot i que si alguna empresa els presenta un nou producte interessant i innovador, podrien plantejar-s'ho.

Producte català:

No han tingut mai experiència ni amb fabricants ni amb productes catalans. En part pel tema de la logística que hem comentat abans.

Exigències vers els seus proveïdors:

El que Tervker 2003 exigeix dels seus proveïdors és que siguin flexibles en tots els aspectes, que no posin pegues en cas que hi hagi devolucions i que els productes que representen siguin adequats i tinguin sortida al mercat hongarès.

Tendències actuals del mercat:

Segons el punt de vista de la senyora Vágvölgyi, la tendència pel que fa al mercat hongarès per als productes que ells representen és creixent. Tot i que té molta dependència de l'evolució de l'economia, ja que les empreses frenen els processos d'automatització en el moment que veuen èpoques difícils.

PIM Kft. (Professzionális Ipari Mérés-technika Kft.)

Adreça: 1221 Budapest
Tanító u. 19/A
Tel.: (+36) (1) 424-0099
Fax: (+36) (1) 424-0097
Mòbil: (+36) (70) 333-5537
Contacte: Scheidl Tamás
Càrrec: Manager tècnic
A/e: pim@pim-kft.hu
Web: www.pim-kft.hu

Activitat:

Són distribuïdors de diverses empreses d'electrònica i també es fabriquen alguns productes (bàsicament controladors de processos).

Empreses representades:

- **Commtest:** empresa fabricant d'instruments, compiladors de dades i programari per a mesurament de vibracions, diagnòstic de maquinària i mesuradors de pes
- **CSI:** es dediquen a la fabricació d'instruments i sistemes de diagnòstic de maquinària, mesuradors de pes i alineació, diagnòstics de motors elèctrics, anàlisis d'olis, termografies i supervisió en línia de maquinària
- **Damalini:** sistemes de mesura amb làser per a conduccions de cintes i cadenes, alineació d'eixos, mesurament geomètric de maquinària, sistemes d'alineació en paral·lel, rectes i plans
- **Eckelmann:** fabricants de sistemes gravadors simultanis multicanal, sistemes universals d'obtenció de dades per a PC, gravadors digitals de precisió amb fibra òptica
- **Gefran:** sensors digitals i controladors de pressió, desplaçament, força, humitat, temperatura
- **Infratec:** empresa fabricants de càmeres tèrmiques fixes i portàtils, per a indústries i laboratoris, sistemes termogràfics per a la protecció de propietats i programari professional termogràfic per a PC
- **LMS:** es dediquen a la fabricació de sistemes d'anàlisi i de mesura multicanal, sistemes d'anàlisi i mesura de vibració i soroll, programari per anàlisi modal i vibració animada i programari per a la creació de models i simulacions
- **PCB:** sensors de pressió, desplaçament, acceleració i força i, d'altra banda, displays digitals, indicadors/controladors, amplificadors i condicionadors de senyal
- **Powerdiagnostix:** sistemes amplificadors multicanal de fibra òptica i sistemes de mesura i anàlisi per a descàrregues parcials

- **Sensonics:** supervisió en línia, sistemes de protecció per a maquinària i turbines, etc.
- **VMI:** instruments, compiladors de dades i programari per a mesura de vibració, diagnòstic de maquinàries i equilibrat. Sistemes localitzats per a recopilació de dades i supervisió de maquinària en línia i equilibrat de components rotatoris

Origen de les empreses representades:

Les empreses representades són americanes, sueques, alemanyes i angleses.

Clients:

Es tracta bàsicament de clients industrials que pretenen automatitzar els seus processos de regulació, manteniment i mesura.

Oportunitats:

Es varen mostrar molt oberts en tots els aspectes, tant per incorporar nous productes sempre que siguin del seu interès, com per iniciar relacions de col·laboració amb empreses catalanes, ja que ells també fabriquen algun producte, que per a la seva innovació, els és difícil d'introduir en el mercat hongarès.

Producte català:

Mai no han tingut tracte amb empreses ni amb productes catalans, però es tracta de fets circumstancials, ja que no tindrien cap problema per fer-ho.

Exigències vers els seus proveïdors:

Evidentment, ells busquen els productes més adequats pels seus clients, per tant, aquesta seria una de les primeres exigències, que els seus proveïdors els ofereixin aquests productes que necessiten. També busquen força la qualitat, tot i que Hongria encara continua sent un país on el preu preval per damunt de molts altres aspectes.

Tendències actuals del mercat:

Segons ens va comentar el senyor Scheidl Tamás, tot i que la tendència de la seva empresa en el sector és de creixement, ja que les empreses que s'estableixen aquí busquen la reducció de costos constantment, el mercat per a aquest tipus de productes és força fluctuant, ja que depèn molt de la situació econòmica.

El seu creixement, en bona part, es deu als cursos de formació que organitzen a les empreses on els justifiquen les seves inversions.

COM-FORTH Kft.

Adreça: H-1068 Budapest
Benczúr u. 20
Tel.: (+36) (1) 413-7198 / (+36) (1) 413-7199
Fax: (+36) (1) 321-3899
Contacte: Misik Zoltán
Càrrec: Enginyer industrial
A/e: zmisik@comforth.hu
Web: www.comforth.hu

Activitat:

Representants i distribuïdors d'empreses dedicades a la fabricació de productes per a l'automatització de processos industrials, cables, connectors, etc.

Empreses representades:

- **GE FANUC:** fabricant de programari per a l'automatització de processos a les empreses
- **Intelligent instrumentation:** empresa americana fabricant d'elements d'automatització i de microterminals
- **OPTO 22:** es dediquen a la fabricació de maquinari i programari per a l'automatització industrial, el control a distància i a la recopilació de dades
- **MOXA:** empresa fabricant de productes per a la creació de xarxes de dades

Origen de les empreses representades:

Les empreses representades són dels EUA i de Taiwan.

Clients:

Els clients de COM-FORTH són bàsicament empreses que busquen l'automatització dels seus processos.

Oportunitats:

Actualment no busquen ni necessiten res en concret, tot i que si se'ls ofereix un bon producte ho estudiaran.

Producte català:

Mai no han tingut tracte ni contacte amb productes d'origen català ni espanyol. Se centren, sobretot, en els productes provinents d'Amèrica del Nord i asiàtics.

Exigències vers els seus proveïdors:

Demanen que el producte que se'ls proporcioni sigui adequat per al mercat hongarès, és a dir, que hi hagi un equilibri entre la qualitat i, sobretot, el preu.

Tendències actuals del mercat:

No es va comentar res sobre això.

Q-TECH Kft.

Adreça: H-1161 Budapest
Batthyány u. 8
Tel.: (+36) (1) 405-3338 / (+36) (1) 402-1634
Mòbil: (+36) (30) 949-6791
Fax: (+36) (1) 405-9134

A/e: info@q-tech.hu
Web: www.q-tech.hu

Activitat:

Són representants d'unes 10 empreses aproximadament que es dediquen a la fabricació d'elements per a l'automatització de les empreses, cables, caixes protectores, etc.

Empreses representades:

- **FLEXA:** empresa alemanya dedicada a la fabricació de tubs de plàstic per a canalitzacions de cables i altres elements, fibra òptica i encadenats de plàstic per a cintes transportadores, etc.
- **HUMMEL:** empresa alemanya dedicada a la fabricació de cables i connexions, caixes de plàstic protectores, etc.
- **ICOTEK:** fabricants alemanys de guies i subjeccions per a cables
- **BALDOR:** empresa nord-americana dedicada a la fabricació de motors, sistemes de control de processos i programació i programari de control
- **FAULHABER:** es tracta d'un grup d'empreses d'origen suís, EUA i alemany. Són fabricants de motors en miniatura per a diferents aplicacions i productes
- **FUJI ELECTRIC:** són fabricants de semiconductors, invertidors i tambors fotoconductors
- **MEGATRON:** empresa d'origen alemany dedicada a la fabricació de sistemes de control i sensors per a l'automatització, analògics i digitals
- **RTA:** fabricant italià de petits motors i sistemes de control i automatització
- **SANYO DENKI:** empresa japonesa especialitzada en la fabricació de motors, ventiladors i processadors
- **SCHLEICHER:** es tracta d'una empresa alemanya dedicada a la fabricació de sistemes de control, interruptors de seguretat i panells d'operacions (www.schleicher-electronic.com)
- **SIKO:** empresa d'origen alemany especialitzada en la fabricació d'indicadors de posició i rotatoris, codificadors lineals i pantalles de control (www.siko.de)
- **WENGLOR:** es dedica a la fabricació de sensors de tota mena, cables i interruptors. És d'origen alemany (www.wenglor.de)

Origen de les empreses representades:

Com s'ha anat comentant anteriorment, les empreses representades són majoritàriament d'origen alemany, nord-americà, japonès i suís.

Clients:

Els clients de Q-Tech solen ser empreses que desitgen automatitzar processos productius i de maquinària.

Oportunitats:

No estan interessats a ampliar la seva gamma ja que consideren que amb les empreses que representen actualment ja en tenen prou.

Producte català:

L'experiència amb el producte català és pràcticament nul·la, tot i que recentment han iniciat contactes amb DITEL per iniciar una possible representació.

Exigències vers els seus proveïdors:

Busquen empreses amb reputació i prestigi internacional. Volen productes de qualitat alta, un bon servei per part del proveïdor i puntualitat en les demandes. Tot i això el preu continua tenint molta importància.

Tendències actuals del mercat:

Segons va comentar el senyor , el mercat està encara en "standby", però confien en el fet que a mesura que el país vagi agafant confiança la demanda per a l'automatització dels processos anirà augmentant.

11. LLISTATS D'EMPRESES**a. Especialitzades en cables**

Empresa: **LINZI Kft.**

Adreça: H-1196 Budapest

Bercsényi u. 18. (entrada: Esze Tamás u. 43.)

Tel.: (36 - 1) 282 87 68, 348 00 26, 282 99 33

Fax: (36 - 1) 281 26 43

Web: www.linzi.hu

Activitat: Empresa majorista dedicada a la comercialització de cables i conductors. Representant de l'empresa alemanya HELUKABEL.

Comercialitza cables d'alta i baixa capacitat, cables d'electrònica i telecomunicacions.

Empresa: **BÉTA KÁBEL Bt.**

Adreça: H-1116 Budapest

Hunyadi J. út 9/11

Tel.: (36 - 1) 371 00 88 371 00 89

Fax: (36 - 1) 464 93 47

A/e: betakab@axelero.hu

Web: betakabel.freeweb.hu

Activitat: Empresa fundada el 2001, es dedica a la importació, distribució majorista i minorista especialment de cables, tant d'alta com de baixa tensió.

Empresa: **HUNGÁRIA KÁBEL Kft.**

Adreça: H-1134 Budapest

Csángó u. 3/B

Tel.: (36 - 1) 320 16 18, 350 34 55

Fax: (36 - 1) 320 80 83

A/e: info@hungariakabel.hu

Web: www.hungariakabel.hu

Activitat: Empresa majorista i minorista de cables d'alta i baixa tensió, cables coaxials, de telecomunicacions, conductors.

Empresa: **AXIMIT – Hungària Kft.**

Adreça: H-1143 Budapest

Hungària krt. 67

Tel.: (36 - 1) 467 22 00

Fax: (36 – 1) 467 22 21
Web: www.elender.hu/~aximit
Activitat: Majorista i fabricant de cables especials, fins i tot d'àudio – vídeo, telecomunicacions. Comercialitza productes de fabricants espanyols, italians, alemanys i austríacs.

Empresa: **EXIM UNION Kft.**
Adreça: H-1151 Budapest
Székely Elek u. 11
Tel.: (36 – 1) 306 47 09
Fax: (36 – 1) 306 34 72
Web: www.exim-union.hu
Activitat: Empresa fundada el 1997. Actua com a majorista de cables de baixa capacitat, especialment de telecomunicacions. És present al mercat de telecomunicacions de Romania, Bòsnia-Herzegovina, Croàcia, Macedònia, Eslovènia, Ucraïna, Iugoslàvia.

Empresa: **VLG Kábelkereskedelmi Kft.**
Adreça: H-1211 Budapest
Szállító u. 6
Tel.: (36 – 1) 278 53 80
Fax: (36 – 1) 278 53 81
Activitat: Empresa importadora i distribuïdora de cables. Comercialitza cables de telecomunicacions, d'electrònica, cables coaxials. Representa les marques: PIREFLEX i YSLY.

Empresa: **SIGMA TRADE Kft.**
Adreça: H-1116 Budapest
Fehérvári út 130
Tel.: (36 – 1) 204 77 05
Fax: (36 – 1) 204 77 06
Activitat: Empresa importadora i majorista de cables especials. Comercialitza entre altres, cables multiparells, silicona, tefló.

Empresa: **CSILI VILL Kft.**
Adreça: H-1141 Budapest
Öv u. 37
Tel.: (36 – 1) 467 90 11
Fax: (36 – 1) 467 90 19

Web: www.csili-vill.hu
A/e: liptak@csili-vill.hu
Activitat: Empresa fundada el 1993, actua com a majorista d'articles d'electricitat (productes de PRODAX, OSRAM, REFLECT) a més comercialitza cables d'alta i baixa capacitat, entre d'altres els productes de FAMATEL d'Espanya.

Empresa: **ÖT - R Bt.**
Adreça: H-1212 Budapest
Táncsics M. u. 116
Tel./Fax: (36 – 1) 420 46 12
Mòbil: (36 – 30) 977 82 76
Activitat: L'empresa es dedica a la importació, comercialització majorista de cables de telecomunicacions, d'àudio, cables d'il·luminació, etc. i conductors especialment de baixa capacitat.

b. Especialitzades en antenes i equips de ràdio i telecomunicacions**ALUMÍNIUMÁRUGYÁR RT.**

Direcció: H-1142-Budapest
Erzsébet királyné útja 57-61.
Tel.: (+36) (1) 251-1444
Fax: (+36) (1) 252-5011
A/e: alumin44@elender.hu

Activitat: Certificat ISO 9001
Fabricació de productes de metall en massa, utensilis, antenes parabòliques i estructures d'alumini i acer
Importacions d'Eslovènia, República Txeca.

ELE-KTRONIKA Kft.

Adreça: H-3580-Tiszaújváros
Rózsa u. 34
Apt. Correus: 3581-Tiszaújváros, Pf. 54
Tel.: (+36) (49) 34-1533
Tel./Fax: (+36) (49) 34-1933
Activitat: Disseny, construcció, operació i manteniment de sistemes comunitaris de petites i grans antenes i altres.
Importacions dels EUA i Alemanya.

HIRSCHMANN-HUNGÁRIA Kft.

Adreça: H-1131-Budapest
Rokolya u. 1-13
Tel.: (+36) (1) 349-4199/ 349-7969/ 349-7575
Fax: (+36) (1) 329-8453
A/e: hirschmann.budapest@mail.matav.hu
Web: www.hpconline.com/hirschmannhu

Càrrec: Business manager/ Commercial manager
Activitat: Fabricació, distribució, exportació i importació de connexions, sistemes individuals i de televisió per cable, elements òptics. Antenes per a cases i teulades. Disposen d'ISO 9001.
Importacions d'Alemanya, Àustria i Itàlia.

VÁR-SIRÁLY Huzaltermék Előállító és Szolgáltató Kft.

Adreça: H-8161-Ősi
Ladányi u. 71/a
Tel.: (+36) (88) 49-6108
Fax: (+36) (88) 37-1624

Activitat: Fabricació de productes de filferro, productes i instruments industrials i barres per a antenes.

VILATI Automatizálási és Telekommunikációs Rt.

Adreça: H-1134 Budapest
Klapka u. 1
Apt. Correus: 1553 Budapest, Pf. 39
Tel.: (+36) (1) 350-0911/ 350-0912/ 350-0913
Fax: (+36) (1) 350-5671/ 350-5672
A/e: vilati@vilati.hu

Activitat: Disseny, fabricació, assemblatge, instal·lació, reparació i
manteniment d'equipament elèctric, torres per a antenes,
antenes...
Importacions d'Alemanya

ALTRES:**HQ & NEDIS Kereskedelmi Kft.**

Adreça: H-1191 Budapest
Corvin krt. 7-13
Tel.: (+36) (1) 280-3770
(+36) (1) 282-9585
Fax: (+36) (1) 282-9585/ 280-6642

CARANT ANTENNA Kft.

Adreça: H-9028 Győr
Török Ignác u. 66
Tel.: (+36) (9) 651-6010/ 651-6012
Fax: (+36) (9) 651-6016

pro MONTEL Távközlésfejlesztési és Kivitelező Rt.

Adreça: H-1142 Budapest
Tatai u. 95
Tel.: (+36) (1) 450-1423/ 450-1424
Fax: (+36) (1) 450-1423/ 450-1424

c. Especialitzades en racks, mòdems i connexions**AlphaSonic Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.**

Adreça: H-1047 Budapest
Tinódi u. 18
Tel.: (+36) (1) 231-2047/ 231-2040
Fax: (+36) (1) 231-2049
A/e: info@alphasonic.hu
Web: www.aplhasonic.hu
Nota: Venedors majoristes de tota mena d'accessoris per ordinadors inclosos els racks.

LAN Kft.

Adreça: H-1155 Budapest
Kolozsvár utca 7., entrada Vág utca 99
Tel.: (+36) (1) 415-2300
Fax: (+36) (1) 415-2301
A/e: ewagner@lan.hu
Web: www.lan.hu
Nota: Fabricants, majoristes i detallistes especialitzats en la creació de xarxes d'ordinadors i telecomunicacions amb sistemes normals i òptics. També són venedors de racks i altres components per a la creació de servidors i xarxes.

Intra Network Kft.

Adreça: H-1146 Budapest
Cházár András u. 5
Tel.: (+36) (1) 462-8010
Fax: (+36) (1) 462-8019
A/e: inetwork@intranetwork.hu
Web: www.intranetwork.hu
Nota: Importadors i instal·ladors de xarxes informàtiques, inclosos servidors i tot el que comporta (racks, cables, etc.)

Fibex Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

Adreça: H-1047 Budapest
Baross u. 91-95
Tel.: (+36) (1) 399-5166
Fax: (+36) (1) 399-5169
A/e: info@fibex.hu
Web: www.fibex.hu
Nota: Es dediquen a la importació, venda majorista i al detall d'armaris rack, de productes informàtics i enginyeria de telecomunicacions per a la fabricació de xarxes informàtiques.

Hamex Rt.

Adreça: H-1131 Budapest
Dolmány u. 26
Tel.: (+36) (1) 236-4040
Fax: (+36) (1) 236-4030
A/e: info@hamex.hu
Web: www.hamex.hu
Nota: Importadors, majoristes i instal·ladors especialitzats en telecomunicacions i creació de xarxes.

APC Smart Electronic Márkaszerviz Kft.

Adreça: H-1135 Budapest
Kis Gömb u. 25-27
Tel./Fax: (+36) (1) 339-5730
A/e: smart@apcsmart.hu
Web: www.apcsmart.hu
Nota: Importador, majorista, minorista i instal·lador d'equips electrònics i components relacionats amb les comunicacions com ara són, UPS, racks, control remot, etc.

K-Box Kft.

Adreça: H-1031 Budapest
Áldomás u. 4
Tel.: (+36) (1) 250-4648
Fax: (+36) (1) 250-0162
A/e: info@kbox.hu
Web: www.kbox.hu
Nota: Importador, majorista i minorista. Distribueix cables de tota mena, però també productes d'electrònica, informàtica i telecomunicacions.

Ramiris Kft.

Adreça: H-1139 Budapest
Frangepán u. 46
Tel.: (+36) (1) 888-3200
Fax: (+36) (1) 888-3201
A/e: ramiris@ramiris.hu
Web: www.ramiris.hu
Nota: Importador, majorista i instal·lador de material informàtic de tota mena.

12. LLISTAT DE DISTRIBUÏDORS D'ELECTRÒNICA A HONGRIA**Principals distribuïdors****Codix**

Adreça: H-1013 Budapest
Attila út 1-3
Tel.: (+36) (1) 356-6330
Fax: (+36) (1) 356-4376
A/e: info@codix.hu

ChipCAD Electronic Distribution

Adreça: H-1094 Budapest
Tuzolto u. 31
Tel.: (+36) (1) 231-7000
Fax: (+36) (1) 231-7011
A/e: info@ChipCAD.hu
Web: <http://www.chipcad.hu/whois.htm>

Eurodis Microdis Electronics

Adreça: H-1135 Budapest
Reitter Ferenc u. 7
Tel.: (+36) (1) 236-0353
Fax: (+36) (1) 236-0355
A/e: microdis.hu@microdis.net
Web: www.microdis.net

HQ & NEDIS Ltd

Adreça: H-1191 Budapest
Corvin krt 7/13
Tel.: (+36) (1) 282-9880
Fax: (+36) (1) 282-9589
A/e: nedis01@mail.datanet.hu
Web: www.hqnedis.hu

Kontel Bt.

Adreça: H-1043 Budapest
Munkásotthon u. 33-39
Tel.: (+36) (1) 370-3709
Fax: (+36) (1) 369-1772
A/e: kontelbt@elender.hu

Lomex Ltd

Adreça: H-1134 Budapest
Lehel u. 17
Tel.: (+36) (1) 320-2610/ 349-5906
Fax: (+36) (1) 320-3292
A/e: info@lomex.hu

Web: www.lomex.hu

Robtron

Adreça: H-6726 Szeged
Déryné u. 24
Tel.: (+36) (6) 254-9605
Fax: (+36) (6) 254-9610
A/e: distribution@retdistribution.hu
Web: <http://www.ret.hu/>

RUTRONIK Magyarország Kft.

Adreça: H-1119 Budapest
Fehérvári út 89-95
Tel.: (+36) (1) 371 0666
Fax: (+36) (1) 371 0667
A/e: rutronik_h@rutronik.com
Web: www.rutronik.com/english

SPOERLE ELECTRONIC

Adreça: H-1134 Budapest
Váci út 45
Tel.: (+36) (1) 350-6275/350-6276
Fax: (+36) (1) 350-6277
A/e: SalesOffice.Budapest@spoerle.com

Altres distribuïdors**Constant**

Adreça: H-1042 Budapest
Petőfi u. 20
Tel.: (+36) (1) 399-0865
Fax: (+36) (1) 399-0866
A/e: info@constant.hu
Web: www.constant.hu/frameset.html
Nota: Representen www.avisor.com, fabricant de transformadors espanyol.

CONRAD

Adreça: H-1124 Budapest
Jagelló út 30
Tel.: (+36) (1) 319-0250
Fax: (+36) (1) 319-0253
A/e: vevoszolgalat@conrad.hu
Web: <http://www.conrad.hu/filconstat.asp>

Adreça 2: H-1067 Budapest
Teréz krt. 23

Tel.: (+36) (1) 302-3588
Fax: (+36) (1) 311-3046
A/e: szakuzlet@conrad.hu

Elektro-kontha

Adreça: H-1082 Budapest
Üllői út 68
Tel.: (+36) (1) 313-9063
Fax: (+36) (1) 303-7630
A/e: elektrokontha@elektrokontha.hu
Web: <http://www.elektrokontha.hu/>

Farmelco

Adreça: H-1204 Budapest
Szent Erzsébet tér 1-2
Tel./Fax: (+36) (1) 283-2497
Mòbil: (+36) (20) 961-0416
A/e: farmelco@farmelco.hu
Web: www.farmelco.hu
)

Future

Adreça: H-1126 Budapest
Tartsay Vilmos u. 3, 2nd Floor
Tel.: (+36) (1) 224-0510
Fax: (+36) (1) 224-0511
Web: www.futureelectronics.com

Hoeller Electronic Ltd

Adreça: H-2092 Budakeszi
József A. u. 10
Apt. Correus: 79. Hongria
Tel.: (+36) (23) 450-188
Fax: (+36) (23) 452-333
A/e: hoeller@axelero.hu
Web: <http://www.hoeller.hu/>

HT-Eurep Electronic Kft

Adreça: H -1133 Budapest
Kárpát utca 48
Tel.: (+36) (1) 339-5219
Fax: (+36) (1) 339-5198
A/e: sales@hteurep.hu
Web: www.hteurep.hu

Incomp

Adreça: H-Dunakeszi – 2120

Fő út 35. Hongria
Tel.: (+36) (27) 342-407/ 346-933
Fax: (+36) (27) 341-601
A/e: incomp@dunaweb.hu
Web : http://www.incomp.hu/index_en.htm

Macro Budapest

Adreça: H-1115 Budapest
Tétényi út 8
Tel.: (+36) (1) 203-0277/ 206-5701/ 206-5702
Fax: (+36) (1) 203-0341
A/e: Office@macrobp.hu
Web: <http://www.macrobp.hu/contactf.htm>

MGB Kereskedelmi Kft.

Adreça: H-1033 Budapest
Zab u. 11
Tel.: (+36) (1) 250-6378
Fax.: (+36) (1) 367-4180
A/e: meggyes@mgb.hu
Web: <http://www.mgb.hu/>

MSC Budapest Kft.

Adreça: H-1034 Budapest
Bécsi út 120
Tel.: (+36) (1) 250-9040
Fax: (+36) (1) 250-9041
A/e: Budapest@msc-ge.com
Web: <http://www.msc-ge.com/cgi-bin/frame.pl?url=/e/kontakt/kontakte/budapest.html!language=e>

Nivelcomp Trade

Adreça: H-1043 Budapest
Dugonics u. 11
Tel.: (+36) (1) 370-0012
Fax: (+36) (1) 370-0012
A/e: nivelcomp@netvision.hu
Web: <http://nivelcomp.hu/>

ORSZÁCZKY Kereskedelmi Kft.

Adreça: H-1089 Budapest
Korányi Sándor u. 28
Tel.: (+36) (1) 314-4225
Fax: (+36) (1) 324-8757
A/e: orszaczky@axelero.hu
Web: <http://www.orszaczky.hu/>

Redel Elektronika Kft.

Adreça: H-1201 Budapest
Vágóhíd utca 26
Tel.: (+36) (1) 284-0946

SMD Technology

Adreça: H-1042 Budapest
Rózsa utca 35. V./31
Tel.: (+36) (1) 390-4028/ 370-7994
Fax: (+36) (1) 231-0544
A/e: jun.fecso@smd.hu
Web: http://www.smd.hu/index_en.htm

World components Ipari és Kereskedelmi Kft

Adreça: H-9200 Mosonmagyaróvár
Gárdonyi Géza utca 8
Tel.: (+36) (96) 578-070
Fax: (+36) (96) 578-077
A/e: woco@axelero.hu
Web: <http://www.extra.hu/woco>
<http://www.woco.hu>

13. PRINCIPALS EMPRESES ESTABLERTES A HONGRIA AMB POSSIBLE INTERÈS PELS PRODUCTES OBJECTE D'ESTUDI

(els contactes han estat proporcionats per empreses durant les entrevistes i poden contenir dades sense actualitzar)

VATECH

Adreça: H-2045 Törökbálint
Tó- Ipari park
Tel.: (+36) (23) 518-850
Fax: (+36) (23) 518-818
Contacte:
Mòbil: (+36-209) 311-262

MUSZERTECHNIKA COMPUTER RT.

Adreça: H-1107 Budapest
Szállás u. 21
Tel.: (+36) (1) 260-3754
Fax: (+36) (1) 260-5149
Contacte: A/e:
Web: www.mtcomp.hu

MOL-CSOPORT

Adreça: H-1117 Budapest
Budafoki út 79
Tel.: (+36) (1) 464-4127
Fax: (+36) (1) 464-4005
A/e: anszakacs@mol.hu

MILE

Adreça: H-1104 Budapest
Mádi u. 52
Tel.: (+36) (1) 431-9810
Fax: (+36) (1) 261-5535
A/e: milekft@mail.elender.hu

VIDEOTON HOLDING RT.

Adreça: H-8000 Székesfehérvár
Berényi út 72- 100
Tel.: (+36) (22) 533-286
Fax: (+36) (22) 533-959
A/e: vtipv@ipv.videoton.hu

TYCO Electronics Hungary Ltd.

Adreça: H-2500 Esztergom
2. Amp St.
Tel.: (+36) (33) 540-408
Fax: (+36) (33) 540-238

A/e: gvati@tycoelectronics.com

ALCOA FUJIKURA LTD.

Adreça: H-8060 Mór
Gyár utca 10.
Tel.: (+36) (22) 560-370
Fax: (+36) (22) 560-481

SANMINA-SCI

Adreça: H-2800 Tatabánya
Kóta József u. 2.
Tel.: (+36) (34) 515-300/731/317
Fax: (+36) (34) 515-390

Web: www.sanmina-sci.com

ZOLLNER

Adreça: H-2600 Vác
Deákvári fasor 16-18
Tel.: (+36) (27) 314-630/457
Fax: (+36) (27) 316-136

PROFON informatikai Kft.

Adreça: H-1138 Budapest
Cserhalom út 4
Tel.: (+36) (1) 350-6227/6235
Fax: (+36) (1) 350-5093

A/e: profon@mail.matav.hu
Web: www.profon.hu

ELEKTRO PROFI

Adreça: H-1148 Budapest
Fogarasi út 2-6
Tel.: (+36) (1) 460-6151
Fax: (+36) (1) 460-6141
A/e: szekeres.sandor@elektroprofi.hu

IBM

Adreça: H-2600 Vác
Deákvári fasor 16-18
Tel.: (+36) (27) 307-634
Fax: (+36) (27) 307-637
A/e: agecse@hu.ibm.com

Elektro Kelenföld

Adreça: H-1119 Budapest

Etele út 73
Tel./Fax: (+36) (1) 206-3508

EL&ME

Adreça: H-1116 Budapest
Mezőkövesd u. 1-3
Tel.: (+36) (1) 382-7320
Fax: (+36) (1) 203-5085

Web: www.elme.hu
A/e: buda@elme.hu

ANTENNA HUNGARIA

Adreça: 1119 Budapest
Petzvál József u. 31-33
Tel.: (+36) (1) 203-6060, 464-2464
Fax: (+36) (1) 464-2525
A/e: antennah@ahrt.hu

Nota: Aquesta empresa, fins ara estatal, ha iniciat la seva privatització a partir de l'11 d'abril del 2005.

14. FIRES DELS PRODUCTES OBJECTE D'ESTUDI

MAGYARREGULA 22-25 de febrer del 2005

<http://www.magyarregula.hu/eindex.html>

Fira anual i internacional especialitzada en sistemes d'automatització de processos i creació de sistemes de control.

INDUSTRIA 24-27 de maig del 2005

http://www.industria.hu/2005k_kiallitas_eng.php

Industria és una fira internacional representativa del sector industrial hongarès en general que té lloc anualment. Inclou un apartat força important pel que fa a tota la indústria de l'electrònica.

INFOmarket- INFOtrend 17-25 de setembre del 2005

<http://www.infomarket.hungexpo.hu/index.php?action=m501&lc=en>

Fira anual internacional representativa del sector de les tecnologies de la informació i les telecomunicacions.

15. ASSOCIACIONS EMPRESARIALS

MEISZ: Federació Hongaresa per a l'Electrònica i Infocomunicacions.

Adreça: H-1171 Budapest
Berky Lili u. 58
Tel.: (+36) (1) 331-6271
Fax: (+36) (1) 331-6320
A/e: meisz@meisz.hu
Web: <http://www.meisz.hu/>

HTE: Associació Científica per a les Infocomunicacions. Tenen 1.600 associats a nivell individual i 100 empreses.

Adreça: H-1372 Budapest
V. Kossuth Lajos tér 6-8
Tel.: (+36) (1) 353-1027
Fax: (+36) (1) 353-0451
A/e: hte@mtesz.hu
Web: <http://www.hte.hu/>

MTESZ: Federació de societats científicotècniques. Té actualment unes 43 societats inscrites.

Adreça: H-1055 Budapest
Kossuth tér 6-8
Tel.: (+36) (1) 353-2808
A/e: mtesz@mtesz.hu
Web: <http://www.mtesz.hu/>

Hungarian association of it companies

Adreça: East West Business Center
H-1088 Budapest
Rákóczi út 1-3
Tel./Fax: (+36) (1) 266-6346
A/e: iroda@ivsz.hu
<http://www.ivsz.hu/ivsz/portal/nid/3302?locale=e>

16. PUBLICACIONS DEL SECTOR

MÜSZAKI MAGAZIN (Revista tècnica)

Adreça: 1088 Budapest, Rákóczi út 1-3

Tel.: (+36)-(1)-888 3483

Fax: (+36)-(1)-888 3499

A/e: mm@vogelburda.com

Web: www.mmonline.hu

ELEKTRO NET

Adreça: 1064 Budapest, Kiss Ernó´ u. 3. IV. Em. 430

Tel.: (+36)-(1)-231 4040

Fax: (+36)-(1)-231 4045

A/e: info@elektro-net.hu

Web: www.elektro-net.hu

MAGYAR ELEKTRONIKA

Adreça: 1148 Budapest, Fogarasi út 5. 27. ép.

Tel.: (+36)-(1)-460 0289

Fax: (+36)-(1)-460 0292

A/e: info@magyar-elektronika.hu

17. FONTS D'INFORMACIÓ

- CPN Budapest
- Oficina d'Estadístiques d'Hongria - Központi Statisztikai Hivatal
- Oficina Comercial Espanyola
- ITDH - The Hungarian Investment and Trade Development Agency
- <http://www.internettudakozo.hu/>
- www.starlap.hu/

18. CONCLUSIONS

El mercat hongarès pel que fa a xarxes i telecomunicacions està en expansió. Les empreses que es dediquen a aquesta activitat tenen un creixement positiu i constant any rere any. Cal diferenciar, però, el mercat local del mercat estranger, ja que la majoria de productes fabricats al país estan destinats a satisfer altres mercats.

Moltes de les empreses de capital hongarès especialitzades en aquest camp ho han fet per satisfer les demandes de les grans multinacionals que s'estableixen al país. Aquestes demandes, en molts casos, tot i tenir els centres de decisió centralitzats en altres països busquen proveïdors establerts al país, ja que les centrals de compres solen fallar sovint.

Pràcticament, totes les empreses entrevistades han mostrat força interès a poder establir algun tipus de relació amb empreses catalanes o espanyoles, però el desconeixement del producte fabricat per les nostres empreses és realment preocupant.

Actualment, el mercat hongarès continua sent molt sensible als preus, és per aquest motiu que molts països asiàtics tenen una presència important al país. Però com en qualsevol país emergent, la tendència del mercat serà d'anar substituint la política de preus baixos, per la de qualitat. Per tant, l'empresa catalana i espanyola hauria d'estar preparada per a quan aquest canvi es comenci a dur a terme, en cas que no sigui capaç de competir amb preus inferiors als actuals. Per aquest motiu, es recomana que es duguin a terme campanyes de divulgació a través de diferents vies:

1. Posar-se en contacte amb les diferents associacions existents a nivell institucional.
2. Organitzar visites i participacions a les fires anuals sectorials.
3. Aprofitar les publicacions sectorials per fer publicitat o publicar-hi articles sobre els productes catalans i/o espanyols.
4. Organitzar trobades empresarials on s'invitin empreses hongareses a Catalunya i/o Espanya i concertar un pla de visites per donar a conèixer tant les empreses com els productes.

A grans trets, es pot dir que l'empresa catalana i espanyola pot tenir les seves oportunitats sempre que estigui més ben posicionada que en l'actualitat. Una bona via per fer-ho pot ser per mitjà d'un *partner* de característiques semblants a Hongria.

Però el que pot ser realment interessant és que les empreses catalanes i espanyoles sàpiguen prendre una posició en el mercat per a quan aquest mercat comenci a ser més exigent amb els productes demanats,

i no només estem parlant d'Hongria, sinó de tots els països que la rodegen, els quals són força accessibles des d'aquest país.